

打卡



山西方言小测试

1.“夜里”是哪一天?
A.昨天 B.今天
C.明天 D.后天

2.“熄活”的意思是?
A.车熄火了 B.可怜
C.荒凉 D.灭了

3.“俯照”是指?
A.衣服 B.照片
C.衣服的照片 D.睡觉

4.“圪蹴”是指人的哪个动作?
A.跳起来 B.蹲下
C.躺着 D.趴着

5.“爬仓货”的意思是?
A.小偷 B.讨厌鬼
C.仓库的货 D.爬上仓库的人

答案:「ABDBB」

近来,晋城话一方水土养一方人的“魔性”视频火了,掀起了一波网友学习山西方言的热潮。不得不说,山西方言,倚着它所在的烟火氛围,那腔儿那调儿,那词儿那味儿,可真的是太有魅力了。接下来,让我们一起来打卡山西方言。

我们山西方言那可是简洁明了、形象生动,甚至还有些“莫名其妙”的可爱”。

对于方言,网上一直流传着这样的说法:四川人说话像吵架,湖南人说话像唱歌。而山西人说话像“做十级听力”!

作为一个地地道道的山西人,大概除了本地话,他们听山西别的地方说话也像在做听力。所以在江湖中,有这么一种说法:“让一群山西人讲方言,只怕场面会失控”。

山西方言分五大片区:晋北、晋中、晋南、晋东南、吕梁等。之前,各地之间的交流相对较少,这就是为什么不同地域的山西人之间说话也像做听力。

山西人讲话会不自觉音调上扬,说话的时候喜欢在句子末尾加感叹词。除了感叹词,山西人还喜欢在句尾加“了、哩、啦”来提升句子的语调。当他们问你“是吗”的时候会说:“是了”。这个“了”一定要读作二声,并且要把尾音拉长。当你掌握了读这个“了”的精髓,相信我,你离学好一门“博大精深的山西方言”不远了。

山西人在说话的时候,还喜欢用叠词,有一种莫名的反差萌。他们叫“凳子”不是“凳子”,而是“凳凳”,叫“桌子”不是“桌子”,而是“桌桌”,夸赞一个事物很好的时候,说的是——“好的不行行”。

你能否想到一个身高马大的彪形大汉对着他的朋友说:“给我递一哈你旁边的凳凳。”嗯……是不是很萌,除了萌是不是还很出戏?这就是山西方言的魅力,让你一秒变回可爱的幼稚园儿童。

客家话有“十里一乡音”的说法,在山西也同样适用。

单说“家里”这个词,就有无数种方言,晋中祁县称作“闺舍”,吕梁孝义说的是“居上”,运城万荣叫“屋里”,临汾霍州叫做“住舍”……

为什么很多人喜欢在说普通话的时候夹杂着方言呢?可能这就是乡音情结。当你身在异乡听到浓浓的乡音,一定会感动到热泪盈眶。

方言更像是摩尔斯码,有着神奇的加密功能,传递着我们对同一片土地的感情。

贺知章在《回乡偶书》中写道:少小离家老大回,乡音无改鬓毛衰。那句句朴实的乡音,撩拨了多少游子的思乡情。离不开的地方叫故乡,剪不断的声音是乡音。

方言更像是摩尔斯码,有着神奇的加密功能,传递着我们对同一片土地的感情。

山西方言充满了幽默感,说起来使人的表达更加生动、形象、准确。以前人们打煤糕时要去煤场买煤,常听人们说:“有面子的没面子,没面子的尽面子”,讥讽走后门、拉关系。阎锡山搞“三自传训”时说的一句话:“没有关系找关系,找下关系没关系。”意思是要说你不是共产党,就找关系来证明,找来证人就没事,找不来就按共产党处置。这种一语双关的表达使人一听就明白,记忆深刻。

山西方言中的古音

彭真同志的家乡,曲沃县垤(dié)上村,今已属侯马市。垤就是个古音。还是一个古字,垤(dié),吃的的意思。这个字,可能除了山西人在用,别的地方人已经不用了。晋中、太原方言中常

用这个字。如,今天咥了一碗拉面,咥了个过油肉。咥字本意是吃,长期使用中产生延伸变异。还有“咥便宜”的说法。如某公买了2斤豆腐,顺手拿了根葱,回来告老婆说“咥了个便宜”。

山西方言与古诗词

山西历史上出过许多大诗人,如白居易、柳宗元、王之涣、王维等。当时这些唐代诗人肯定不会说当今的普通话,用普通话去朗读唐代山西诗人的作品,许多韵味出不来。有时心里不免嘀咕:白居易的诗不押韵呀!但又不敢说,怕人家笑话自己没文化,白居易是历代公认的大诗人嘛!

实际上,这些唐代大诗人当时说的都是山西话,山西方言。尤其是晋中、太原一带方言中含入声字较多,诗词中许多是用入声字作韵脚的。如柳宗元

的“千山鸟飞绝,万径人踪灭。孤舟蓑笠翁,独钓寒江雪。”用普通话读和用太原话读,韵味是完全不同的。

入声字确实很独特,很奇特。它的特点是发音短促、有力,尾声似乎被吃掉了,像爆炒豆子叭叭作响。而普通话尾音较长。如山西话:公安局、一桌饭、杀割啦、改革开放。语言学界专家曾多次去晋中考察,让一些中小学老师用方言读白居易、王维等人的诗,入声字使这些古诗词大放异彩。

山西方言与音乐

山西是民歌的海洋,这是世人皆知的。山西民歌由于其地域性特点鲜明,山西韵味十足,非常优美动听,深受全国人民喜爱。如《汾河流水哗啦啦》《人说山西好风光》《绣荷包》《五哥放羊》《亲圪蛋下河洗衣裳》《唱得幸福落满坡》《交城山》等。

山西民歌要用山西方言来唱才有味道,至少也要普通话里夹杂山西方言,关键字、词要用山西方言。用纯普通话演唱,韵味全无。

北京一个歌唱家演唱《交城山》,有一句“一辈子也没啦坐过那好车马”。山西韵味应该是“一(ye)辈子也没(mo)

啦坐过外(wai)好车马”。歌唱家唱成“一(yi)辈子也没(mei)啦坐过那好车马”,韵味全无,听着不舒服。

还有一个歌唱家演唱《亲圪蛋下河洗衣裳》,把“双圪顶”跪在石头上,改成“双膝盖”跪在石头上,本意是想用全国人民都听懂的语言推广山西民歌,这一改,使得生动的左权民歌变得索然无味。

而民歌大王石占明演绎了许多山西民歌,除左权民歌外,其他民歌也是唱得有滋有味。他满口左权话,在京城闯荡几年,是略带京腔的左权话。他的歌有味又听得懂,在全国各地舞台上大受欢迎。

山西方言与戏曲

山西是戏曲大省,剧种繁多,剧目丰富多彩,各剧种名家辈出。各剧种之所以深受群众欢迎,与浓郁的地方特色分不开。首先,剧情大多与山西有关,如《打金枝》《下河东》等等;其次,音乐曲牌是当地的音调;第三,道白用的是方言。尤其是方言的运用,使得地方戏剧妙趣横生,大受欢迎。

由于看过一些北路梆子的资料,以此为例,说明方言与戏曲的关系。北路梆子即雁剧,以晋北方言为基础,吸取了晋北方言的精粹,这是北路梆子集地方性、艺术性于一体的精华所在。山西的地方戏曲大都是用方言区来命名的剧种,如中路梆子、北路梆子,正是体现了方言与地方戏之间的密切关系。

妙趣横生的山西方言

山西方言中对“二”的运用,简直妙不可言,只可意会,难以言传。如“二流子”“二癞子”“二百五”“二不楞”“二愣子”“二傻子”“二姑娘”“二闺女”“二杆子”“二鬼子”“二五眼”“二饼子”(眼睛)、“二道贩子”“二把刀”“二球货”。山西方言中“二”打头的词多为贬义词,为什么不用一、三,一定要用二,说不清。现在又有发展,如“那人不行,有点二”。过去惯用语中有“起二心”“忠心不二”“好马不披双鞍,好女不嫁二男”。

山西方言中语汇确实丰富生动。在太原地区,一个“头”字,有三种说法:太原城里人叫“得老”,小店一带叫“得老蛋子”,柴村一带叫“骷髅”。晋中一带说的“谝打”“倒歇”就比“聊天”生动、亲切得多。“溜舔”就比“拍马屁”更为形象、生动。类似的语汇较多,与普通话相比,山西方言更为丰富多彩。如:黑眼珠、球眼、死眼、死皮赖脸、圪打出蛋、黑操烂五、假迷三道、肉头性脑、光眉俊眼。

本版内容据文博山西

